

**Pravara Institute of Medical Sciences-Deemed to be University, Loni  
School of Public Health and Social Medicine**

Reference No- PIMS/SPHSM/TRTI/2022/555

Date: 10.09.2022

**NOTICE INVITING TENDER**

**Subject: Translation of Marathi to English for Research Report**

Following On-line/Off-line tender is invited from interested professionals translators/candidates for **Translation from Marathi to English language of the Research Report - "Study of Traditional Medical and Healing Practices followed by Tribal Communities of Mahadev Koli, Thakar, Katkari, Warli and Kokana living in Ahmednagar, Nashik, Pune and Palghar District of Maharashtra"**

Please quote your lowest rate for the following translation WORK/JOB/TASK as per Terms & Conditions mentioned here below.

Sr. No	Tender No	Particulars of the Job/Task	Cost in per questioner/ report	Due Date
1	PIMS/SPHSM/TRTI - Report / 2022	A Research Report of 340 pages written in Marathi Language with text and tables format	Cost per page may be quoted	To be submitted within 10 days of the tender notice

**Terms and Conditions**

1. The complete content/manuscript with texts and tables have to be translated into English language without any grammatical and punctuation mistakes and scientifically sound.
2. The meaning of the content translated should not be changed while doing the translation.
3. The typical tribal words/dialect used in the reports should "NOT" be translated; rather should be kept in the local jargon: Example: "पोटात तिडिक मारते" should be written as "*Potat Tidik Marte*" which should be italicized.
4. The task should be completed within 10 days from the date of written work order issued.
5. The payment will be processed only after cross - checking, verification and approval of the translated content.
6. No content of the report shared with the translator for translation purpose shall be shared with anyone without the prior permission of the Principal Investigator.

*The Principal Investigator of the Research Project, School of Public Health and Social Medicine of Pravara Institute of Medical Sciences- Deemed to be University, Loni reserves the right to accept or reject any or the entire tender in full or in part without assigning any reason whatsoever.*

**Submit your Quotation in Sealed Envelope/Email to**  
**The Director, School of Public Health and Social Medicine**  
**Pravara Institute of Medical Sciences - Deemed to be University, Loni**  
**Email: [csm@pmtpims.org](mailto:csm@pmtpims.org)**